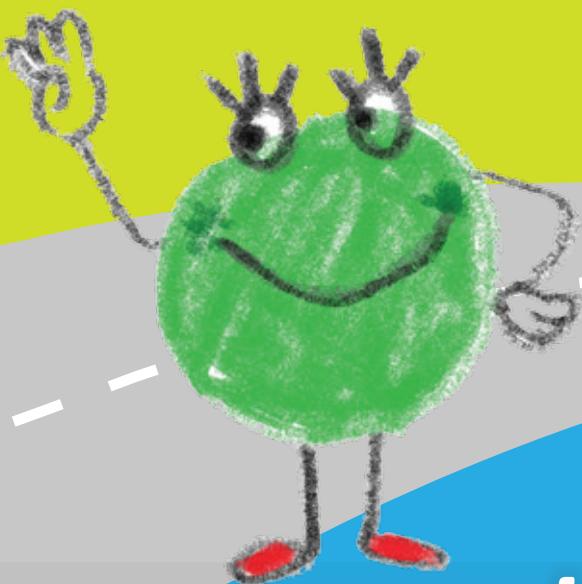


**אור ירוק**

העמותה למאבק בותאונות הדריכים בישראל



المركز القدس للوالدية والأسرة  
في المجتمع العربي  
أكاديمية إلكلاسي  
مכללה أكاديمية لחינוך



# أولاد وبنات

# آمنون على الطرق

كتاب توجيهي لطاقم مربيات الطفولة المبكرة

يُنصح بها للأجيال (4-2 سنوات)



محتوى:	
توطئة	3
البرنامج	6
الموضوع الأول: تعرفوا على ليلى	8
الموضوع الثاني: إشارة قف	13
الموضوع الثالث: نقطع الشارع بأمان	17
الموضوع الرابع: المقعد الآمن	20
الموضوع الخامس: الخوذة	23
تلخيص ويوم قمة	27
الملاحق	29

#### لجنة التوجيه

نونا لهفي، أوريت بن طوف - فيتسو  
ثيرة عيدن - وزارة المعارف  
عيديت كيدر - أور يروك  
ليات افيشار - أور يروك

رونيت ريفيف - مطورة ومديرة قطرية لمشروع أجداد متطوعين في الروضات والبساتين

كتابة المحتوى: نيطع سيلوفي-تطوير مصامن تربوية

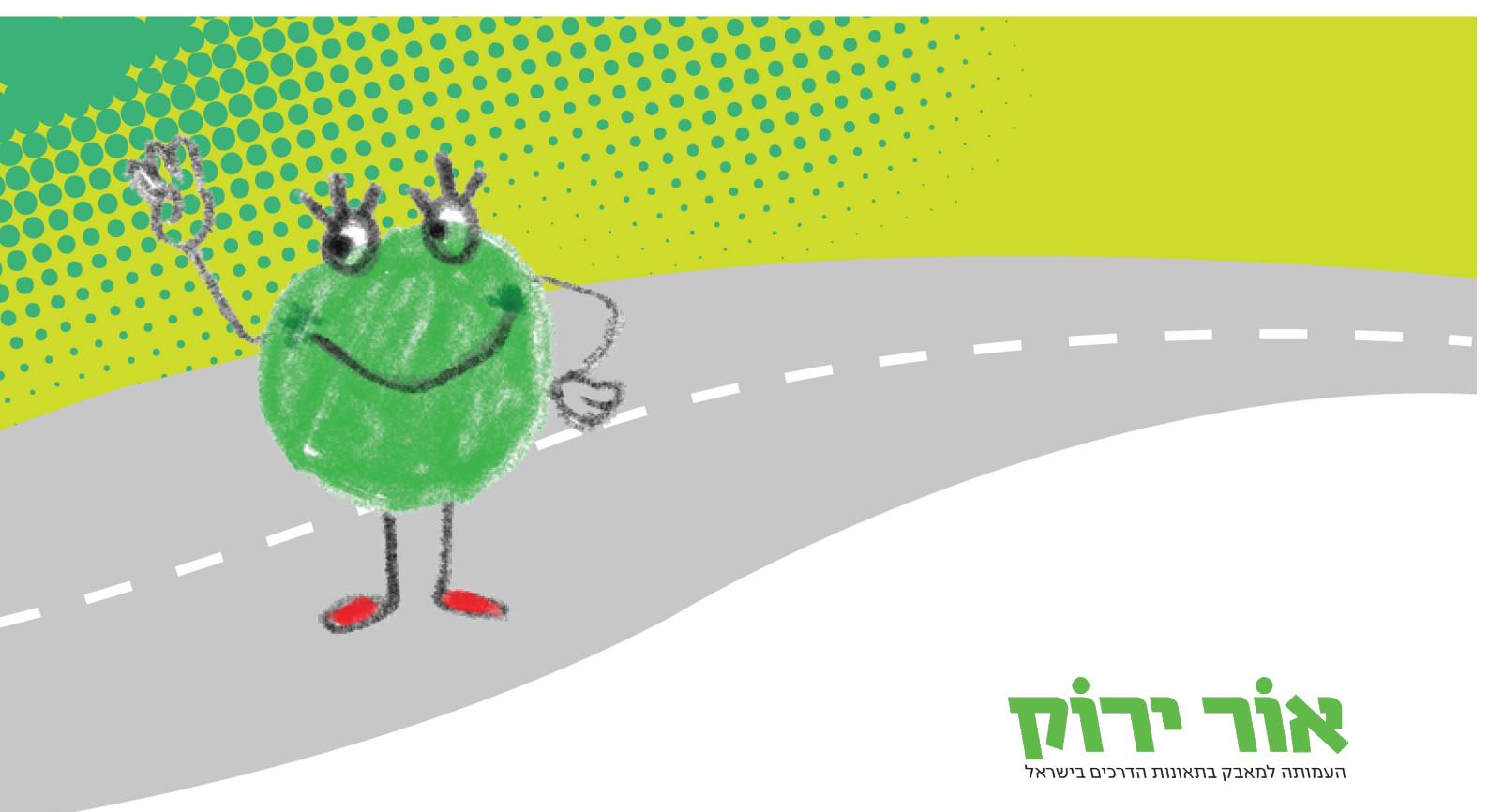
تنسيق جرافيكس للكراسة: شرون شوهם وحسام شايب

رسم شخصية ليلى: طالي منشس، استوديو كارت بلانش

ترجمة للعربية: سهاد كتاني ورغدة مصالحة

تدقيق لغوي: سائدة أبو الصغير





# אור ירוזח

העמותה למאבק בתאונות הדרכים בישראל

## سلامي وتحياتي لكنّ جميعاً

تعُد مواجهة الموت على الطرقات مهمة تربوية لنقل أهمية بحال من الأحوال عن مهمة توفير التعليم.

يقتل سنوياً في حوادث الطرق ما معدله أربعون طفلاً وطفلة وبالنسبة إلى عالم التعليم المقتولون يشكلون صفاً كاملاً أو أكثر. وبناءً على ذلك نحن نملك مطلق الحق والإمكانية في أن نعلم الأجيال الشابة من أولادنا أن يشددوا على قواعد الأمان في الطرقات. بهذا نحن نزودهم بالآليات الملائمة في أن يتخدوا بنجاح المخاطر في الطرقات.

إن تجربتكن كمربيّات علمتكن إلى أي مدى هي منفتحة ومتقبّلة روح الأطفال، وكم هي عالية قدرتهم على الاستيعاب، كذلك وكم نستطيع أن نغرس في عقولهم ونفوسهم الأفكار والأهداف التي تساعدهم في إنقاذ حياتهم، ومنهم لأصدقائهم وعائلاتهم والمحظيين بهم.

ثم إجراء العديد من الأبحاث في البلاد وحول العالم من أجل تشخيص المركبات الأكثر أهمية لمنع حوادث الطرق، وهي تشير كلها إلى جهاز التربية والتعليم كأنسب الأجهزة وأكثرها فعالية في هذا المجال. إن من المهم أن ندرك أهمية وفاعلية التعليم والنفسـير أكثر الأدوات فائدة في عملية تقليل الموت في الطرقات.

سنـه مثمرة وآمنـة.

## אור ירוזק

جمعية لتغيير ثقافة القيادة في إسرائيل.

## المربيات العزيزات

أقيم المركز القطري للوالدية والأسرة في المجتمع العربي سنة 2005 في أكاديمية القاسمي بهدف تطوير وتوفير إجابات مهنية تربوية وقائية من شأنها تدعيم وتمكين العائلة والمجتمع وتقديم العون للوالدين والأسرة ليقوموا بواجبهم على أفضل وجه، خاصة في عهد التغيرات الاجتماعية والثقافية وتحديات الزمن.

يعمل المركز على مبدأ التعاون والمشاركة مع المؤسسات الأخرى - الرسمية والتطوعية - التي تعمل في مجالات الوالدية، العائلة والمجتمع، حسب النموذج التربوي- الاستشاري، وهدفه تمكين الفرد، الوالدين والعائلة، بالإضافة إلى تشجيع التمكين والدعم المتبادل بين الخدمات والمؤسسات الاجتماعية - التربوية.

"أولاد وبنات أمنون على الطرق" يعتبر من البرامج التي تجسد بشكل فعلي مبدأ الشراكة والتمكين مع مؤسسة ضوء أخضر (أور يروك) للعمل على رفع الوعي بموضوع الحذر على الطرق.

"أولاد وبنات أمنون على الطرق" هو برنامج رياضي موجه للأطفال في مرحلة الطفولة المبكرة (سنة- ثلاثة سنوات) وعائلاتهم، يهدف إلى تنويع عادات وسلوكيات آمنة وتحويلها إلى نهج حياة ثابت.

تشير المعطيات الرسمية عامة وحول المجتمع العربي خاصة إلى أن معظم الحوادث تعود أسبابها إلى العامل البشري، وبالتالي يمكن الحد منها أو تخفيفها من خلال رفع الوعي والحذر على الطرق.

كلنا أمل أن تساهم هذه الكراسة في رفع الوعي لدى أطفال الحضانات وأولياء أمورهم حول السلوكيات الآمنة والمساهمة في ممارستها بشكل فعلي من خلال الفعاليات المقترنة للحاضنات.

رغدة مصالحة  
المركز القطري للوالدية والأسرة  
أكاديمية القاسمي



## عزيزي المربىات:

أعد وظور هذا الكتيب الذي بين أيديكم بالتعاون ما بين جمعية أور يرور ومركز الوالدية والأسرة في أكاديمية القاسمي، لمساعدتكم خاصة ومساعدة الأهل عامة للعمل معًا من أجل تطوير ثقافة السلوكيات الحذرة على الطرقات، ولتضمين هذه الرسائل الهامة للأطفال منذ بداية طريقهم.

نحن نؤمن أن كشف الأطفال على برنامج الحذر على الطرقات في جيل مبكر هو لبنة تربوية هامة، وأن كشفهم المبكر قدر الإمكان على السلوكيات الآمنة، كجزء من التجارب والمهارات الحياتية الروتينية في البيت والحضانة يساهم في تحقيق أهداف البرنامج المذكورة فيما يلي.

## أهداف البرنامج:

- التقليل والحد من إصابات الأولاد في حوادث الطرق.
- تطوير الطفل ووضعه ضمن أهداف العائلة والمجتمع لحفظه على أمنه في الطرقات.
- تزويد الأهل والمربيين بالمعرفة والأدوات اللازمة لحفظه على أمن الأولاد.
- خلق بيئة تربوية تعليمية عاطفية داعمة لإنجاح البرنامج داخل الحضانات.
- زيادةوعي الأهل والمربيات لحفظه على سلامة الأولاد عند المشي في الطرقات، خلال السفر في السيارات، واللعب في أوقات الفراغ.
- خلق لغة مشتركة بين الأهل والمربيين لتعزيز الرسائل وتضمينها من جهة، وأن تكون قدوةً من جهة أخرى.
- دمج عادات الحذر والسلامة في الطرقات في تصرفات ومفاهيم الأولاد من جيل مبكر في البيت والحضانات.

يشخص البرنامج قدرات الطفل كنقطة بداية للتفاعل معه، وهو يوجه ويشجع الطفل ليلاً نفسيه للقوانين، للنظم، والحدود الممكنة خلال رحلته نحو الاستقلالية.

الأهل أيضا لهم دور كبير جدًا في موضوع الأمان، لكونهم يشكلون جسراً للتواصل التربوي والعلاجي. في جيل الطفولة المسئولة عن سلامة الطفل والمحافظة على أمنه تقع دائمًا على عاتق البالغ، ومن هنا تأتي ضرورة المشاركة بين الوالد/ة /المربى وتدخلهم.

إننا كلما حرصنا على أن تكون الرسائل الممررة من البيت والحضانة دقيقة ومتسلقة، كلما ضمننا تضمين السلوكيات التي تنقد الحياة بشكل أفضل، وهذا إنربي جيلاً من الأولاد الذين يحافظون على قواعد الأمان والسلامة على الطرق.



## مبني البرنامج:

إن القدرة لدى الأطفال على التركيز محدودة بالوقت، لذلك يكون استعدادهم للتفاعل مشروط بالفائدة والمنعة من خلال الفعاليات المتعلقة بالمواقف التي تمرّ.

يعتبر اللعب بأنواعه (الحرّ، الدرامي، الحركي...) أداة أساسية للتعلم في مرحلة الطفولة المبكرة. بواسطة اللعب يرتبط الطفل بالمحظى ويتطور المهارات، يتعلم أن يبحث ويرصد ظواهر. برنامج "أولاد وبنات بأمان على الطرق" يوجه الأهل والمربين للتركيز على الأمور التي يتمكن الطفل من فعلها وانجازها بنجاح فقط.

البرنامج مبني من مواقف مدمجة ترشد إلى الحفاظ على سلامة الطفل، التعرّف على إشارات المرور، السفر بأمان في السيارات، المقاعد الآمنة، لبس الخوذة، اللعب بمكان آمن وغيرها.

الشخصية المركزية في البرنامج هي شخصية ليلى:

تم اختيار الاسم ليلى لأن كل الفعاليات الموجهة للمحافظة على الأمان في الطرق، المقترحة في البرنامج تبدأ بـ"بنغمة ل": للننظر، لنصفي، لنمد يدًا، لنقطع، لنجلس في مقعد الأمان لنضع حزام الأمان، لنلبس خوذة، لنلعب بمكان آمن وغيرها. بمساعدة ليلى سيتعرّف الأطفال على قواعد الأمان في الطرق الملائمة لجيلهم. كل الوحدات في البرنامج تدمج ما بين الأغاني، الألعاب، الإبداع والحركة.

ستوضع لوحة ثابتة في الحضانة وأخرى للأهل تحتلّ بالمصامين الجديدة.

## يحتوي البرنامج على 6 وحدات:

- التعرّف على ليلى.
- التعرّف على إشارة المرور "قف".
- التعرّف على قواعد عبور الشارع بأمان: إشارة المرور للمشاة، وتمر المشاة.
- الأمان خلال السفر -جلس في مقاعد آمنة وملائمة ونضع حزام الأمان.

يوجد للقاعات مبني ثابت من الضروري الحفاظ عليه:

- التحضير لما قبل الفعلية: تلبس المربيّة سترة مضيئة، تدخل ليلى ومعها غرض آخر له علاقة بمضمون اللقاء إلى صندوق العجائب، وتحتلن لوحة الأهل والأطفال.
- افتتاحية مع السترة المضيئة وصندوق العجائب.
- أغاني وألحان للتعرّف على الموضوع ومصامينه.
- ألعاب وفعاليات إبداعية.
- إنهاء: وداع ليلى، وإعادتها للصندوق وخلع السترة المضيئة.

**انتبهوا:** توجد هناك في كل وحدة اقتراحات لألعاب وفعاليات إبداعية، اختاروا الفعاليات الملائمة للمجموعة التي تعملون معها. إن التخطيط المسبق للفعاليات وتجهيز الأغراض الملائمة والمساعدة من الأمور الهامة جدًا.



## فعاليات ثابتة في كل اللقاءات :

في كل لقاء يوجد هناك عناصر متطابقة إلى جانب المحتوى.

**السترة المضيئة-** تلبس المربيّة السترة من بداية اللقاء حتّى نهايّته، تحدّد هذه العمليّة للطفل بداية اللقاء ونهايّته وتوضّح حدوده.

يمكن دمج فعاليّات متنوّعة ترافق ارتداء وخلع السترة كتشجيع الألّاد على لبسها وخلعها، طبّها وغير ذلك.

**صندوق العجائب-** تحضير الصندوق: تُغَلَّف الصندوق وزينه بصور ولاصقات بموضوع الأمان في الطرقات. في كل لقاء

تنتظر الأطفال داخل الصندوق اللعبة ليلى + غرض له علاقة بموضوع اللقاء.

مع أخذنا الصندوق من مكانه المعتاد بالحضانة، تردد المربيّة والألّاد:

مِنْ مَتْخِبِي هُونْ؟ مِنْ؟ مِنْ؟ مِنْ؟

شُو جَبْتِي لِلْحَلوِينْ؟ الْحَلوِينْ! الْحَلوِينْ!

يحاول الأطفال التّخمين ماذا يوجد الصندوق بمساعدة أسئلة إجاباتها نعم/لا.

**فعاليات أخرى يمكن عملها بالصندوق:**

تحريك (خضّ) الصندوق وفحص إذا كان ما بداخله يصدر صوتاً.

- عمل فتحة داخل الصندوق لتمكين الأطفال من إدخال يدهم للصندوق والتعرّف على الغرض الموجود.

- يطلب من الأطفال إحضار أغراض من البيت أو الحضانة يمكن وضعها داخل الصندوق.

- تحضير لعبة الذاكرة (صورة ووصف) عن الأغراض الموجودة في الصندوق.

- يحضر كل طفل صندوقاً خاصاً به ويلعب به في البيت مع العائلة.

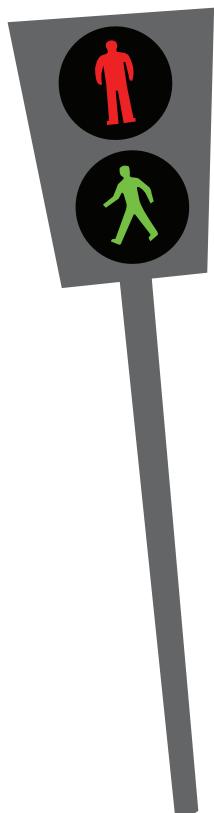
## النهاية :

ينتهي كل لقاء بنفس النهاية: تعود ليلى للصندوق، والمربيّة والأطفال يغدون للبيت:

لِيلِي يا لِيلِي إِلَى الْلَّقَاء

لِيلِي يا لِيلِي انبَسْطَنَا الْيَوْم

وَبِنْشُوفَكِ يا لِيلِي كَمَانْ كِمْ يَوْم



## الموضوع 1: تعاون مع ليلى: تحضير الفعالية:

- 1- إدخال الدمية ليلى، وابتداءً من اللقاء الثاني يتم إدخالها مع غرض، لصندوق العجائب.
- 2- تحضير صور مرافقة للأغنية.
- 3- تحضير مواد إبداعية.
- 4- تصوير مكتوب للأهل يحتوي على رسامة ليلى للتلوين مع غيمات تعطى لكل طفل.

### منظر الضيافة العام:

لوحة الأطفال - صور ليلى مقصوصة ومغلفة بنايلون للتعليق على لوح تباد.

لوحة الأهل - بوستر البرنامج (و فيه 10 قواعد للأمان والحذر على الطرق، مكتوب للأهل (مرفق)).  
رسالة للأهل - وفيها، رسامة ليلى للتلوين وصورة ليلى تعطى لكل ولد.

### فعالية:

#### ماذا يوجد في الصندوق؟

في اللقاء الأول توضع الدمية ليلى في الصندوق لوحدها، في اللقاءات التالية توضع معها أغراض أخرى تلائم موضوع اللقاء مثل: قوالب أو مجسمات من الكرتون للدمية ليلى من أجل فعالية إبداعية، دمية كرتونية ليلى خاصة لكل ولد ومعها عصي تلتتصق ببعضها، رزمة لاصقات خضراء للإبداع، صنون أحادية الاستعمال دائري الشكل، حزمة مكاتب للتوزيع على الأهل.

مين متخيبي هون؟ مين؟ مين؟ مين؟  
شو جبتي للحلوين؟ الحلويين! الحلويين!

يحاول الأولاد تخمين ماذا يوجد في الصندوق، وبعد عدة محاولات وفي نهاية الأمر تخرج المربيّة ليلى من صندوق العجائب وتظهر لها للأطفال.

### دندنة

تعني المربيّة الأغنية ويفضل تجسيد المضمون بمساعدة صور.

ليلى لعبتى الصغيرة  
وصلتني أحلى هدية  
بتعلمنا كيف تكون  
عالطريق حذرين يا عيني  
مثلا... أحط الحزام  
مثلا... ألبس الخوذة  
مثلا... أمسك بيدي أمي  
مثلا... مازلش من السيارة لوحدي  
ليلى لعبتى الصغيرة  
وصلتني أحلى هدية



## أغنية الافتتاحية

مرفقة أغنية التي يمكن أن تغنيها مع الأولاد في بداية كل الفعاليات في البرنامج على مدار السنة.

تعرفوا على ليلى	ليلي لعبة زغبورة
حلوة ونشطة وقمرورة	ليلي أحلى هدية
واسمعوا الخفيفية	أهلاً وسهلاً
أحلى لعبة يا ليلى	أهلاً فيكي

## اقتراحات الألعاب

### 1. أين ليلى؟

نخبى الدمية ليلى، يقوم الأطفال بالبحث عنها كمجموعة، لمساعدة الأطفال، يمكننا إعطائهم رموزاً (في زاوية اللعبة، في مكان يوجد به طعام، في مكان منخفض) أو لعبة "حامى- بارد"

### 2. شيء آخر أخضر- ليلى خضراء ما هو الشيء الأخضر أيضاً؟

توزع المربيّة صوراً عديدة على السجادة، كل ولد، بدوره، يأخذ صورة فيها شيء لونه أخضر، يفضل دمج صور بموضوع الأمان على الطرق وصور أخرى لأمور غير متعلقة بالموضوع مثلًا: سيارات، دراجات، إشارة ضوئية للمشاة ضوءها الأخضر مnar، خوذة، خيار، كرة، ضفدع.

### 3. كيف وصلنا إلى الحضانة:

نفق بشكل دائري وكل واحد يقوم بحركة لها علاقة بطريقة قدوه للحضانة مثلًا: تحريك المقود (سيارة) السير بالمكان (مشيًّا على الأقدام). وبافي الأطفال يقادونه. إذا واجه الأطفال صعوبة في اختيار الحركة، تقوم المربيّة بعمل الحركات والأطفال يقلدونها، ترافق المربيّة تفسيرًا للحركات "اليوم وصلت مشيًّا على الأقدام" "اليوم وصلت بالسيارة" "اليوم وصلت على دراجتي" خلال البرنامج يمكن العودة للعبة "في الوحدات الملائمة" وإضافة حركات إضافية لها علاقة بالموضوع (وضع حزام الأمان، لبس الخوذة....)

## اقتراح فعاليات إبداعية:

نحضر دمية ليلى لكل ولد، فيما يلي مواد ملائمة للاستعمال:

- ليلى من دوائر المجنونة الخضراء مع عيون متحركة.
- ليلى من الكرتون.
- ليلى من السكريات (الحلويات).
- رسومات ليلى للتلوين.
- ليلى مع الجمل المتنوعة - فعالية مع الأهل (اكتبو عن قواعد السلامة التي تحافظون عليها).

## أغنية نهاية القاء

ليلي يا ليلى إلى اللقاء  
ليلي يا ليلى انبسطنا اليوم  
شكراً شكرًا يا ليلى  
وبنشوفك يا ليلى كمان كم يوم



المركز القطري للوالدية والأسرة  
في المجتمع العربي

## الأهل الأعزاء :

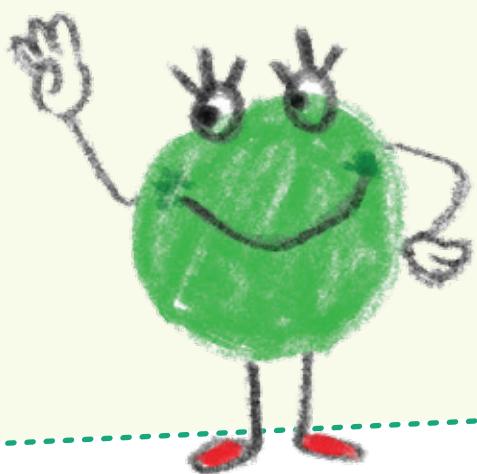
يسرنا التعرف عليكم، ليلى

اليوم تعرف الأطفال في الحضانة على ليلى وهي الشخصية المرافقة لفعاليات جمعية أور يروك في حضانات الأطفال  
والتي هدفها تضمين قواعد الأمان والحد من الطرقات عند الأطفال.

ستندمج ليلى معنا داخل الحضانة في الحياة اليومية ضمن برنامج "أولاد وبنات آمنون على الطرقات"  
تم اختيار الاسم (ليلى) لأن كل الفعاليات التي علينا فعلها للمحافظة على الأمان في الطرقات تبدأ بالحرف ل: لنظر،  
لنصع، لمندياً، لنقطع، لنجلس في مقعد الأمان، لنضع حزام الأمان، لنلبس خوذة، لنلعب بمكان آمن ....

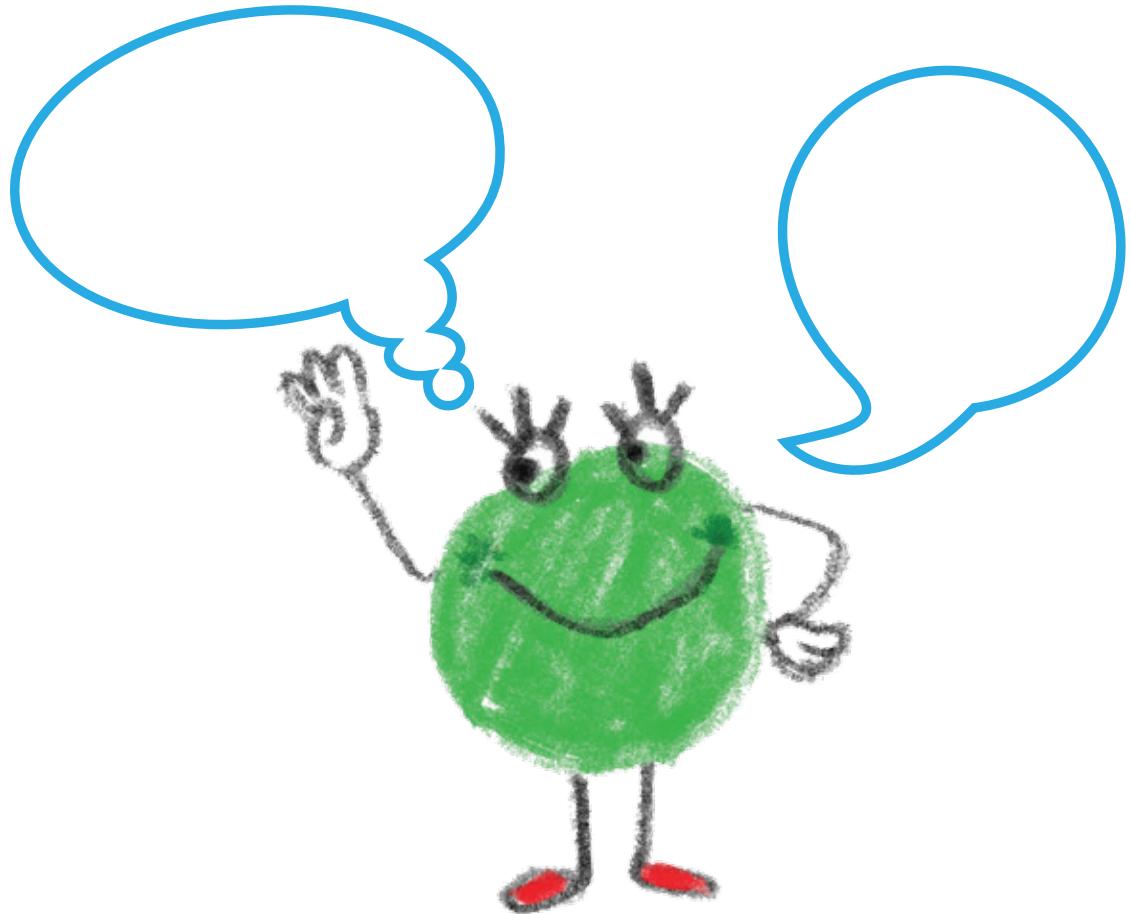
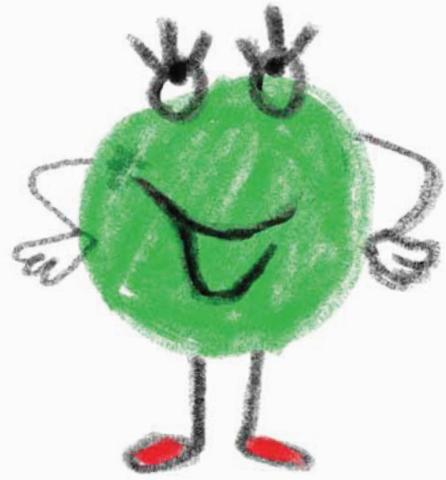
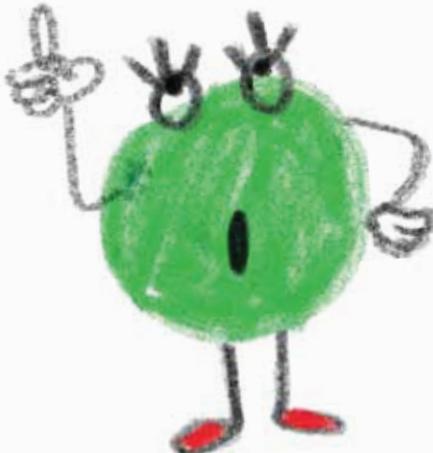
أنتم مدعوون لتنغوا مع الأطفال أغنية ليلى، لتلوّنوا الشخصية ولتضعوا داخل الغيمات قواعد السلامة على الطرقات التي  
قررتوها كعائلة.

ليلى لعبتى الصغيرة  
وصلتني أحلى هدية  
بتعلّمنا كيف تكون  
عالطريق حذرین يا عینیٌ  
مثلاً... أحط الحزام  
مثلاً... أليس الخوذة  
مثلاً... أمسك بابد أمي  
مثلاً... مائزلاش من السيارة لوحدي  
ليلى لعبتى الصغيرة  
وصلتني أحلى هدية

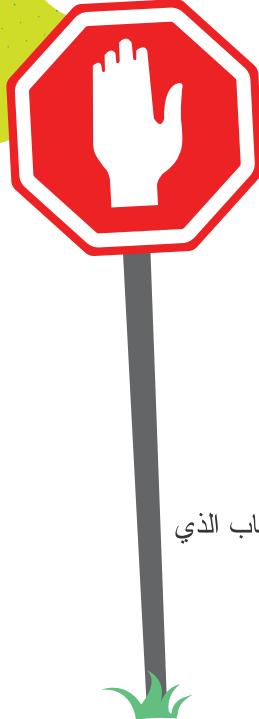




المركز النضري للوالدة والأسرة  
أكاديمية أكاديمي  
في المجتمع العربي  
مכללה أكاديمية لورين







## الموضوع 2: إشارة المرور للقف : تحضير الفعالية:

- 1- إدخال الدمية ليلي مع غرض آخر لصندوق العجائب.
- 2- تحضير إشارة المرور "قف".
- 3- تحضير مواد إبداعية.
- 4- تصوير مكتوب للأهل يعطى لكل طفل.

### المنظر العام للحضانة:

لوحة الأطفال: صور ليلي تحمل إشارة المرور "قف". معرض أيدي الأطفال.

لوحة الأهل: مكتوب للأهل وفيه صورة إشارة المرور "قف"، كلمات الأغاني.

في مساحة الحضانة: إشارة المرور "قف" موزعة في أرجاء الحضانة - قبل الباب الذي يخرج إلى الساحة، قبل الباب الذي يخرج من الحضانة وهكذا.

### فعالية:

ماذا في الصندوق؟

مين متخيبي هون؟ مين؟ مين؟ مين؟

شو جبتي للحلوين؟ الحلويين! الحلويين!

في اللقاء الأول تكون في الصندوق إشارة المرور "قف" (قوموا بلصق إشارة المرور "قف" على عصا). مواد أخرى مقترنة للاستعمال خلال الفعالية في هذه الوحدة: خشيشة، لاصقات لإشارة المرور "قف".

### الأغنية

تغنى المربية الأغنية ويفضل تجسيد المضمون بمساعدة صور إشارة المرور "قف".  
إشارة قف

أحمر أبيض أصابع	يا الله محلا الرسمة
للي مسافر بالشارع	هاي إشارة مهمة
ومش لازم هونا نسارع	يتقوّاك وقف وقف
وخللي اللي قبالك يقاطع	إتريلك شوية
يلا نسافر يلانكملي يا ليلي فضي الشارع	يلا نسافر يلانكملي يا ليلي فضي الشارع

### الأغنية

قفوا، قفووا، قفووا قبل ما الشارع تقطعوا

كيف يمكننا اللعب مع الأغنية؟

يتحرك الأطفال في أرجاء الغرفة. عندما تبدأ المربية بالغناء يتوقف الأطفال.

يعني جميع الأطفال مع المعلمة، وفي كل مرة نغني فيها "قفوا" يمدّ الأولاد أيديهم إلى الأمام

## اقتراحات للألعاب

### 1. توقف

تصدر المربية أصواتاً بواسطة خرخيشة/ طبل / آلة موسيقية أخرى ( تكون في صندوق العجائب) وفي كل مرة تتوقف المربية عن إصدار الأصوات يتوقف الأطفال. عندما تصدر الأصوات مجدداً يتحرك الأطفال (يركضون// يذهبون إلى الأمام أو الخلف / يزحفون / يقفزون . الخ).

### 2. رحلة

تثبت المربية إشارات "قف" داخل الحضانة وتقول للأولاد "سنخرج لرحلة". في كل مرة نصل إلى إشارة قف -توقف، و فقط بعد التوقف الكامل - نواصل السفر. نضع العلامات "قف" قبل القاعة، قبل الباب، قبل الحمامات، قبل المطبخ وهكذا. في كل مرة يمكن أن يقود الرحلة طفل آخر ويكون هو "مرشد الرحلة".

### 3. توقف بدائرة

تجلس المربية الأطفال في دائرة وتطلب منهم التصفيق. عندما ترفع المربية أو أحد الأطفال الإشارة "قف" يتوقفون على الفور عن التصفيق. عندما تقوم بإذن لها يتبعون. فعاليات أخرى: يطرون بأقدامهم، يلوحن بأيديهم، يربتون على أكتافهم وعلى بطونهم وأفخاذهم...

## اقتراحات لفعاليات إبداعية:

1. رسمة كف اليد لكل طفل للتلوين / لاصقات ملونة / ورق كريب / أقلام تلوين.
2. طباعة كف اليد داخل قالب مثمن الشكل بمساعدة الألوان أو تخطيط اليد وتلوينها.
3. طباعة حفوف أيدي الأطفال على قطعة قماش كبيرة وتعليقها في ساحة الحضانة.

ملاحظة: جميع هذه الفعاليات يمكن أن تكون ملائمة لأنشطة مع الأهالي كحروف أيدي الأطفال داخل كفوف أيدي الأهالي. يمكن إدراجها كجزء من يوم القمة في نهاية البرنامج.

## أغنية نهاية اللقاء

ليلي يا ليلي إلى اللقاء

ليلي يا ليلي انبسطنا اليوم

شكراً شكرأ يا ليلي

وبنشوفك يا ليلي كمان كم يوم



## الأهالي الأعزاء

اليوم تعرف أطفال الحضانة على إشارة "قف".  
صحيح أن هذه الإشارة معدّة للسائقين، ولكن يمكننا أن نستخدمها في حياتنا اليومية كأن نلعب مع الأطفال مستخدمين إشارة "قف"!  
وبذلك يمكننا أن نمرر للطفل بعض مفاهيم الأمان على الطرق عندما نوضح له إن إشارة "قف" يمكنها أن تساعدنا في تنظيم الحركة والسلوك.



كيف يمكن أن نلعب مع الأطفال؟  
نختار حركة مثل الركض أو القفز، وعندما نقول "قف!" - نتوقف.  
نختار سلوك مثل الضحك أو البكاء، وعندما نقول "قف!" - نتوقف.  
عند القيادة أو المشي نبحث عن إشارة "قف" في الطريق ولير الأطفال كيف أن السيارات تمتثل للإشارة.

تذكروا، ليس فقط على الطريق، أيضاً في الحياة، عليك أن تتوقف أحياناً قبل المتابعة.

أنت مدعوون لنغزى معاً:

إشارة قف

يا الله محلا الرسمة

هاي إشارة مهمة

\*\*\*\*\*

يتقوك وقف وقف

اتريحلك شوية

يلا نسافر يلا نكمـل يا ليلى فضي الشارع



## الموضوع 3: عبور آمن



ملاحظة هامة: في هذه الوحدة يتم التعامل مع الإشارة الضوئية للمشاة فقط.  
يجب الامتناع عن التطرق لإشارة المرور للسائقين (الأحمر والأصفر والأخضر).

### تحضير الفعاليات

1. إدخال الديمية ليلي وغرض آخر لصندوق العجائب.
2. تحضير صور مرافقه للأغنية.
3. تحضير ممر للمشاة وإشارة ضوئية للمشاة للعب في الحضانة.
4. تحضير مواد إبداعية.
5. تصوير رسالة للأهالي تُعطى لكل طفل.

### المنظار العام في الحضانة

لوحة الأطفال صور لممر عبور المشاة، والإشارة الضوئية للمشاة.  
لوحة الأهالي رسالة الأهل صور لعبور ممر المشاة بأمان.  
في ساحة الحضانة: ممر مشاة من مدخل الحضانة إلى باب الحضانة،  
صور الإشارة الضوئية للمشاة.

### فعالية

#### ماذا في الصندوق؟

مين متخيبي هون؟ مين؟ مين؟ مين؟  
شو جبتي للحولين؟ الحولين! الحولين!

في اللقاء الأول يوضع داخل الصندوق ممر مشاة وصور للإشارة الضوئية للمشاة  
اقتراحات لاستكمال اللعب في الوحدة: عصا مع الرجل الأخضر والرجل الأحمر: صور أطفال الحضانة يقطعون الشارع بأمان،  
وغيرها.

### الأغنية

تردد المربية الأغنية. من أجل تجسيد المحتوى علينا الاستعانة بـلعبة الأدوار مع الأطفال (بعد القراءة الأولى).  
نقطع الشارع بأمان

لما بحكي اسمعني	إفتح عينك إفهمني
مرسوم تيساعدني	هذا هو خط المشاة
ومنتطلع على الجنين	منوقف على الحقّة
مزه يمين ومرّة شمال	ومنقطع واحنا مطمئنين
على مهلك خطوة خطوة تانقطع يا ليلي	

## الأغنية

إلي فيها ثلاثة ألوان	الإشارة الضوئية
حتى نسافر بامان	أحمر أصفر وأخضر
والأخضر حضر حالك	الأحمر يعني وقف
ترجع لأهلك وعيالك	والأخضر يللا تسهل
هذا يعني أجادورك	بدنانسافر يا ليلى

## اقتراحات للألعاب ممر مشاة - أبيض وأسود

تحضير ممر عبور المشاة (بواسطة الطباشير ، والأقمصة أو غيرها من الوسائل التي يمكن تخيلها) وعندما تقول المربية "الأسود" ، يقوم الأطفال بالقفز على الخطوط السوداء. عندما تقول "الأبيض" ، يقومون بالقفز على الخطوط البيضاء.



**للتجسيد: العبور بأمان**  
هذه اللعبة تتطلب 2 من البالغين (مربيتين).  
المربية الأولى تضع على الأرض علامة ممر المشاة، وتمسك بيدها عصا عليها من جهة الرجل الأخضر ومن الجهة الأخرى الرجل الأحمر من الإشارة الضوئية للمشاة.

يقف الأطفال قبل ممر عبور المشاة. عندما توجه المربية صورة الرجل الأخضر ، يمسكون أيدي بعضهم البعض ويقطعون الشارع مع المربية الثانية أو بالغ آخر في ممر المشاة. ترقق المعلمة عملية العبور بوصيات (تعبر ممر المشاة برفقة بالغ وعندما يكون الضوء الأخضر منيراً، تتابع النظر والإصغاء جيداً-قطعتم، كل الاحترام).  
يمكننا إرافق موسيقى هادئة في الخلفية وقت عبور الممر ، يمكن لكل طفل أن يقوم بدور الإشارة الضوئية في كل مرة نغني فيها.

## فعاليات حسب الصورة:

- ترفع المربية في كل مرة صورة مختلفة:
- إذا كانت الصورة لأيدي متشابكة، يردد الأطفال (مع المربية): "أيد، أيد، أيد - أبداً مست وحيد"
- إذا كانت الصورة لإشارة ضوئية للمشاة والرجل الأخضر منيراً، يقول الأطفال: "تعبر بس بالأخضر - هيكل ولا مرة تكون خطر".
- إذا كانت الصورة لممر المشاة: "تعبر الممر صحيح صحيح، هذا هو الحكي الصحيح".
- كل صورة غير التي ذكرت، لا نقول أي شيء (أو نقوم بحركات ضرب القدمين بالأرض، نضحك، نغني أو نغمض العيون).

## اقتراح لفعالية

نغلق أسطوانة ورق تواليت بشرائط من الورق العازل الأسود والأبيض (مثل ممر المشاة).  
يلتصق الأطفال لاصقات ليلي على الإشارة الضوئية للمشاة. نملأ الأسطوانة بالأرز ونغلقها من الأطراف جيداً. تكون بهذا قد صنعنا آلة إيقاعية ترافق أغانيينا.

## أغنية نهاية اللقاء



الأهالي الأعزاء،

التشديد على قواعد عبور الشارع الآمنة أمر مهم لا جدال فيه:  
طفل حتى سن 9 سنوات لا يعبر الشارع لوحده.

يجب أن نمد له يدينا، وأن ننظر في كل الاتجاهات، وعندما يكون الشارع خالياً يقطع بسرعة وبشكل مباشر، وفي نفس الوقت يجب أن نكون يقظين ومصغين.



المكان الأكثر أماناً لعبور الشارع هو ممر المشاة، إذا كانت هناك إشارة ضوئية للمشاة، يقطع الشارع فقط بالضوء الأخضر.  
إذا حافظتم أنتم البالغين على هذه القواعد فسوف يقلدونكم أطفالكم وعندما يكبرون سوف يكونون بالغين حذرين وآمنين طوال حياتهم.

في الحضانة تكلمنا معهم عن عبور الشارع من ممر المشاة مع الحرص على إمساك يد البالغ،  
فقط عندما تكون الإشارة الضوئية المعدّة للمشاةخضراء.  
رجاءً كونوا قدوة لأطفالكم ووجهوا انتباهم لهذه القواعد.





## الموضوع 4: المقعد الآمن التحضير للفعاليات

1. إدخال الديمية ليلي وغرض آخر لصندوق العجائب.
2. تحضير صور مرافقة للأغنية
3. تحضير مقاعد الأمان وحزام الأمان للفعالية.
4. تحضير مواد إبداعية
5. يجب تصوير رسالة للأهالي وتعطى لكل طفل.

### المنظار العام في الحضانة

**لوحة الأطفال** - صور لمقاعد الأمان (يمكن الطباعة من الإنترن特) صور لأطفال الحضانة يضعون حزام الأمان (يمكن تصويرهم وقت وصولهم للحضانة).

**لوحة الأهالي**- رسالة الأهالي، كلمات الأغنية، معلومات عن مقاعد الأمان الملائمة لجيل الأطفال (يطبع من موقع سلطة الأمان على الطرق، موقع قسم الحذر على الطرق في موقع وزارة التربية والتعليم أو من موقع "بطيرم"). في مساحة الحضانة: مقاعد الأمان مع حزام الأمان التي يمكن استخدامها ولللعب بواسطتها فقط بوجود بالغ وقت الفعالية، دمى مع حزام أمان.

### فعالية

ماذا في الصندوق؟

مَنْ مُتَخَبِّي هُونْ؟ مَنْ مَينْ؟ مَنْ مَينْ؟  
شُو جَبْتِي لِلْحَلَوِينْ؟ الْحَلَوِينْ! الْحَلَوِينْ

في اللقاء الأول يكون داخل الصندوق صور لمقاعد الأمان أو صور ليلي على مقعد الأمان وهي تضع حزاماً. اقتراحات للمواد المستعملة في وقت الفعالية في الوحدة: سيارة، حزام أمان ورقة تلوين ومواد إبداعية.

### الأغنية

تردد المربية الأغنية ويفضل تجسيد الأغنية ومحتهاها بواسطة إحضار مقعد أمان وحزام أمان أو بواسطة الصور المقعد الآمن

لما نركب سيارة	يا ليلى شو بتقولي
يُخْفَهَةً وبِمَهَارَةً	منِيْحَ منْقَدَعَ الْكَرْسِي
يا ليلى حَكِيكَ تمام	لَازِمَ نُربِطُ الْحَزَامَ
اوْعِي تنْسِي يا ليلى	لَازِمَ نَقْعَدَ لَازِمَ نُربِطَ



## اقتراحات للألعاب

### 1. لعبة المقاعد المربوطة بحزام الأمان

توضع 3 مقاعد أمان في وسط دائرة، 3 أطفال يتجلبون حول المقاعد بينما تصفق المربية بيديها. عندما تتوقف عن التصفيق، يجلسون بسرعة على المقاعد وتقوم المربية بوضع حزام الأمان. نغنى أغنية حزام الأمان، تحل المربية حزام الأمان عنهم وتدعى 3 أطفال غيرهم. مع أطفال أكبر سنًا يمكننا أن نلعب 4 أطفال حول المقاعد الثلاثة. الولد الذي لم يجلس بالمقعد يستبدل طفل آخر وهكذا حتى يشترك جميع الأطفال باللعبة.

### 2. لعبة الحازير

تقول المربية جملة: "أنا أجلس بمقدار الأمان وأضع الحزام أيضًا. حمنوا إلى أين أنا ذاهبة؟" على الأولاد أن يسألوا حتى يكتشفوا، مثلاً: هل هو مكان خيالي؟ أو إلى أحد من العائلة؟ لمكان قريب؟ إلى أحد من الحضانة؟ وهكذا. في مجموعات متشابهة يمكن للأطفال أن يكونوا أصحاب السر.

### 3. الرقص

جدوا رقصة مناسبة مع الأطفال لأغنية حزام الأمان. كل حركة تدل على معنى كلمة من الكلمات.

## اقتراح لفعاليات إبداعية

• تحضير زينة للسيارة قرص قديم / بوليغال دائري الشكل نرسم عليها الدمية ليلي ونلونها. نضيف عباره "طريق النجاح" / "في السيارة كلنا نضع حزام الأمان" / "عندما نذهب لأى مكان نجلس بمقدار الأمان مع الحزام".  
 • تحضير حامل للمفاتيح مع صورة الطفل يجلس بمقدار الأمان ويضع الحزام.

## أغنية نهاية اللقاء

ليلي يا ليلي إلى اللقاء

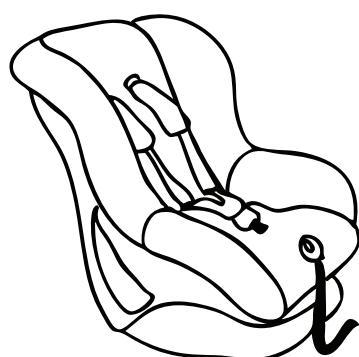
## الأهالي الأعزاء،

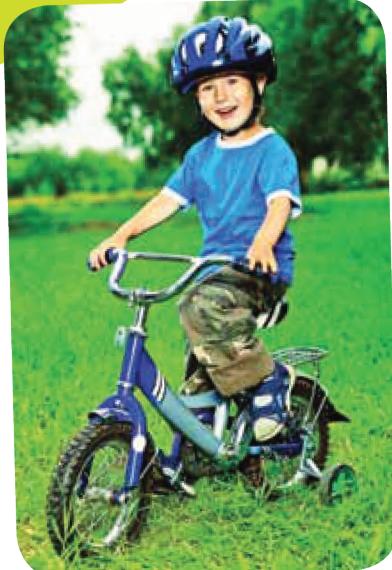
تعلمنا اليوم مدى أهمية أن نجلس بمقعد الأمان في كل مرة نسافر فيها في السيارة.

مهم جداً أن تشددوا على هذه القاعدة وتكونوا قدوة لأولادكم - في كل مرة تسيرون بها احرصوا أن يجلس أطفالكم في مقاعد الأمان، تأكدوا أن كل راكبي السيارة يضعون أحزمة الأمان، لا تنازلات، حتى خلال السفرات القصيرة.

يمكنكم خلال السفر أن تلعبوا بعض الألعاب التي لها علاقة بالسفر الآمن - جدوا كلمات على وزن العبارة "حزام الأمان": ألفوا أغانيات عن السفر مع العائلة وأمور أخرى.

يمكنكم أن تلعبوا الألعاب التي لعبناها في الحضانة - لعبة التخمينات، أحد المسافرين يقول: "أنا أجلس في مقعد الأمان وأضعه حزام الأمان. خمنوا إلى أين أنا ذاهب؟" وعلى الآخرين تخمين المكان الذي سيذهب إليه، حقيقي أم خيالي. أرسلوا إلينا صور العائلة تضع أحزمة الأمان داخل السيارة أو صورة للطفل الذي يجلس بمقعد الأمان مع الحزام.





## الموضوع 5 : الخوذة التحضير للفعاليات

1. إدخال الدمية ليلي وغرض آخر لصندوق العجائب.
2. تحضير صور مرافقة للأغنية
3. تحضير خوذات دراجات.
4. تحضير مواد إبداعية
5. يجب تصوير رسالة للأهالي وتعطى لكل طفل.

### المنظر العام في الحضانة

**لوحة الأطفال:** صور لأطفال يلبسون خوذة وقت ركوب الدراجات الهوائية أو سياراتهم الخاصة الصغيرة (يمكن تصويرهم في الحضانة أو طباعتها من الانترنت، يفضل إضافة صور لبالغين يرکبون أطفالا بشكل آمن ويلبس كلّاهما الخوذة).  
**لوحة الأهالي-** رسالة الأهل، كلمات الأغنية، صور لأطفال يركبون الدراجات وهم يلبسون الخوذات.

في الصف: خوذة بجانب كل سيارة للطفل.

### فعالية

ماذا في الصندوق؟  
مِنْ مَتَخِبِي هُونَ؟ مَنْ؟ مَنْ؟ مَنْ؟  
وَشْوْ جَبْتِي لِلْحَلْوَيْنِ؟ الْحَلْوَيْنِ!

في اللقاء الأول يكون داخل الصندوق صور لدراجات هوائية. اقتراحات لأغراض في وقت الفعالية في الوحدة: خوذة، معجونة للفعاليات الإبداعية، مكاتب الأهل وغيرها.

### الأغنية

تردد المربية الأغنية. يفضل تجسيد الأغنية ومحتوهاها بواسطة خوذة ودراجة أو بواسطة الصور

### الخوذة

لَمَا نَرَكَبْ دَرَاجَات	لَا تَنْسِي نَحْطَ الخُوذَة
وَنَحْمِي الرَّاسَ مِنَ الضَّرَبَات	حَتَّى نَبْقَي فِي أَمَانٍ
شَكَرًا شَكَرًا يَا لَيْلَى	بَدَنَا نَسْمَع بَدَنَا نَفْهَم

## اقتراحات للألعاب

### 1. أين الخوذة؟

يتم إخراج أربعة أطفال إلى خارج غرفة الصف، نضع خوذة على رأس أحدهم ونغطي الأطفال الأربعة ببطاء كبير، يكون أحدهم مع خوذة والثلاثة الآخرين بدون خوذة. الأطفال الباقيون يتحسّسون الأطفال الجالسين تحت الغطاء ويحاولون التخمين من الذي يلبس الخوذة. يمسك الأطفال الذين تحت الغطاء الخوذة بأيديهم أو يخبيئونها وراء ظهورهم.

### 2. رحلة السيارات الصغيرة

في الساحة مع الخوذة يركب الأطفال السيارات في مسار للسيارات الصغيرة بين نقطة البداية ونقطة النهاية. يحتوي المسار على إشارة المرور "قف".

### 3. البحث عن الكنز

نخبأ في إحدى زوايا الحضانة خوذة حقيقة وصورة الخوذة ولدراجات هوائية. على الأطفال أن يجدوا الصور واحدة تلو الأخرى بعد القيام بمهامات معينة يكافئون عليها بأخذهم رمزاً عن مكان الصورة التالية. يكون الكنز في النهاية هو الخوذة الحقيقة. أمثلة لمهامات: لكي تتمكنوا من الحصول على الصورة عليكم وضع يدكم على جزء الجسم الذي نضع عليه الخوذة (على الرأس). لكي تحصلوا على الصورة على جميع الأطفال رفع جزء الجسم الذي يمسك مقدمة الدراجة الهوائية (الأيدي). أمثلة لرموز: الصورة الفلامدة موجودة بمكان فيه أكل كثير (مطبخ)، الصورة الفلامدة موجودة في المكان الذي توجد فيه مكعبات، وهكذا.

### 4. المتأهله

مرفق في صفحة 26 متأهله.

## اقتراح لفعالية إبداعية:

تصميم الخوذة - ورقة عليها رسمة خوذة للتلوين. التزيين بواسطة الرمل الملون، تعبيئة بواسطة المعجون، لاصقات وغيرها. عمل خوذة من عجينة الورق.

## أغنية نهاية اللقاء

ليلي يا ليلي إلى اللقاء  
ليلي يا ليلي انسطنا اليوم  
شكراً شكرأ يا ليلي  
وبنشوفك يا ليلي كمان كم يوم





אורן ירוז'

המחלקה לrang במדרונות הרכבת בירושלים



المؤتمر القطري للوالدية والأسرة  
اكاديمية آل Kasimiyah  
في المجتمع العربي  
مכלية أكاديمية للأهالي

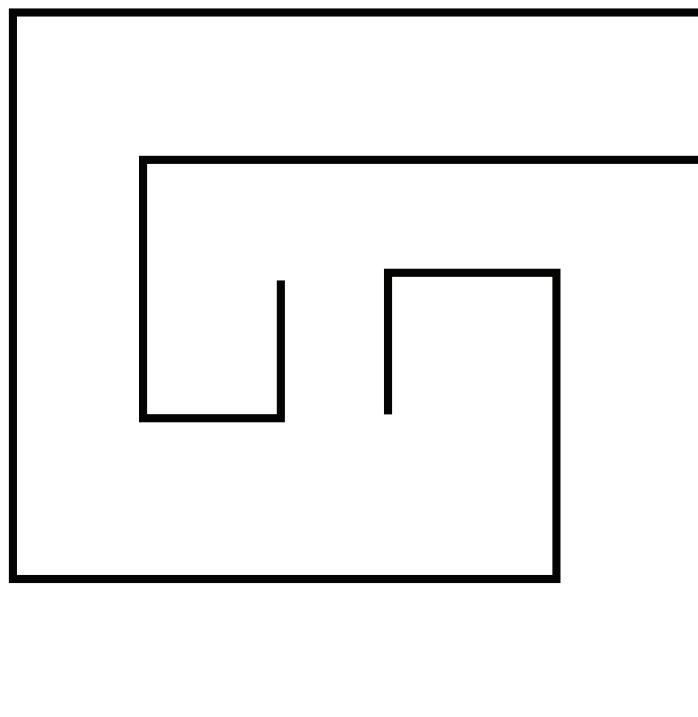
## الأهالي الأعزاء،

اليوم تعلمنا مدى أهمية أن نلبس الخوذة في كل مرة نركب فيها الدراجة أو السيارة الصغيرة.

أصرّوا أن يلبس أبناؤكم خوذة بالحجم الملائم لهم، حيث تكون تماماً بحجم الرأس. الخوذة تنقذ حياة الطفل في حال وقوفه لا تنتازلوا لأولادكم.

لكي يرغب الأطفال بلبس الخوذة قوموا باختيارها معًا وأي خوذة يرغب بشرائها، أو زينوا الخوذة الموجدة لديهم واكتبو أسماءهم عليها.

عندما تركبون أطفالكم على دراجتكم اهتموا بوضع مقعد آمن لهم وكذلك ارتدائهم الخوذة.



**تلخيص يوم قمة**  
 تختلف هذه الوحدة عن سبقاتها. هي تلخص كل المعلومات المكتسبة، وفي نهايتها يوجد يوم قمة (يمكن إشراك الأهالي). يتم عرض الأفكار ليوم القمة في قائمة.  
 اختاروا ماذا ستفعلون مع الأطفال وما يلائمهم ليوم القمة مع الأهالي.

### المنظـر العام في الحضـانـة - اقتـراحـات لـتـنظـيمـ الحضـانـة

- المساحة التي ستقام فيها الفعاليات يجب أن تكون مزينة ببالونات خضراء اللون مع رسومات ليلي.
- سلاسل ورقية دمية ليلي.
- معرض للرسومات والصور.
- ألعاب في موضوع الحذر على الطرق، إشارات المرور، لافتات في الساحة وداخل الحضانة.
- ممر مشاة من بوابة الحضانة وحتى مدخلها يصل الأهل والأطفال إلى الحضانة عن طريقه.

### اقتـراحـات لـفعـاليـات وأـلـعـاب :

- لعبة الذكرة: تحوي أزواجاً من الصور لطفل يرتدي خوذة مع ليلي واضعاً حزام الأمان في مقعد الأمان.
- الصور تتكلم: نثر على الأرض صوراً أحضرها الأطفال من البيت وصوراً من الجرائد ومن الإنترنـتـ. كل طفل يختار صورة ويصف لنا ماذا يرى فيها وكيف يربط هذا الأمر بموضوع الحذر على الطرق.
- الميثاق الملـونـ: نكتب على مفرش كبير بألوان جواش: "مع ليلي نحافظ على قواعد الحذر على الطرق". نرسم ليلي. كل طفل يطبع يده (يمكن الأهل أيضاً) ونعلقها في الساحة.

### أـفـكارـ لـمـحـطـاتـ إـبـداعـيـةـ:

- عمل ليلي من طبات كلـكـلـ، معجونة وعيون متحركة.
- رسم ليلي على الجازـةـ.
- برواز لصورة ليلي من لاصقات خضراء دائـرـيةـ الشـكـلـ.
- مغناطيس شخصـيـ: نصور الطفل وهو يلبـسـ الخـوذـةـ، نغلفـهاـ بـنـايـلـونـ، نضيفـ عـبـارـةـ "ـعـطـلـةـ سـعـيـدةـ وـآـمـنـةـ"ـ وـنـلـصـقـهـ علىـ المـغـناـطـيسـ.
- تحضـيرـ دـعـاءـ السـفـرـ لـتـعلـيقـهـ فـيـ السـيـارـةـ: نـزيـنهـ بـالـلـاصـقـاتـ وـالـأـلـوـانـ وـنـغـلـفـهـ بـنـايـلـونـ.
- تحضـيرـ تـيجـانـ للأـلـوـادـ معـ رـمـوزـ الأمـانـ.
- تحضـيرـ قـبـعـاتـ لـلـحـاـصـلـيـنـ عـلـىـ شـهـادـةـ مـنـ بـرـنـامـجـ "ـأـلـادـ وـبـنـاتـ بـأـمـانـ عـلـىـ الـطـرـقـاتـ".

### إـمـكـانـيـاتـ أـخـرىـ:

- حفل توزيع شهادة لكل طفل-مرفقـةـ.
- تحضـيرـ مـيدـاليةـ (ـتـعلـيقـةـ لـيلـيـ)ـ لـنـجـومـ البرـنـامـجـ.
- تحضـيرـ مـسـرـحـيـةـ بـمـشـارـكـةـ المـربـيـاتـ وـالأـطـفـالـ وـالأـهـلـ: استـعـماـلـ أغـانـيـ لـيلـيـ.
- تحضـيرـ أـلـبـومـ صـورـ تـمـ التـقـاطـهاـ فـيـ الحـضـانـةـ فـيـ مـوـضـعـ الحـذـرـ عـلـىـ الـطـرـقـ.
- تحضـيرـ كـرـاسـةـ فـعـالـيـاتـ لـلـتـلـوـينـ تـحـتـويـ عـلـىـ صـورـ تـتـعـلـقـ بـمـوـضـعـ الحـذـرـ عـلـىـ الـطـرـقـ.
- تحضـيرـ عـارـضـةـ أوـ فـيـلـمـ عـنـ فـعـالـيـاتـ الـتـيـ أـجـرـيـتـ خـالـلـ السـنـةـ تـسـلـمـ لـلـأـهـلـ فـيـ تـلـخـيـصـ السـنـةـ.
- كـوـلـاجـ الحـضـانـةـ صـورـ مـنـ يـوـمـيـاتـ الأـطـفـالـ فـيـ الحـضـانـةـ بـفـعـالـيـاتـ بـرـنـامـجـ "ـأـلـادـ وـبـنـاتـ بـحـذـرـ عـلـىـ الـطـرـقـاتـ".ـ معـ إـضـافـةـ شـعـارـيـ القـائـمـينـ عـلـىـ الـبـرـنـامـجـ الـقـاسـميـ وـأـورـ يـروـكـ.
- حـفـلـ تـمـرـيرـ الـعـلـمـ مـنـ الـكـبـارـ إـلـىـ الصـغـارـ تـحـضـيرـ عـلـمـ لـيلـيـ وـتـسـلـيـمـهـ مـنـ صـفـ الـكـبـارـ إـلـىـ صـفـ الصـغـارـ.



# شحادة

## أولاد وبنات

# بأمان في الطرقات





## نقطح الشارع بأمات

لما بحكي إسمعني  
هذا هو خط المشاة  
مرسوم تيساعدني  
منوتفق على الحقة  
منقطع على الجنبين  
مره يمين ومره شمال  
على مهلك خطوة خطوة تنا نقطح يا ليلي

## المقدح الآمن

لما نركب سيارة  
يا ليلي شو بنقولي  
يُخفة ويمهارة  
منيح منقعد ع الكرسي  
يا ليلي حكيك تمام  
لام نربط الحزام  
اوعي تنسى يا ليلي  
لام نقطد لازم نربط

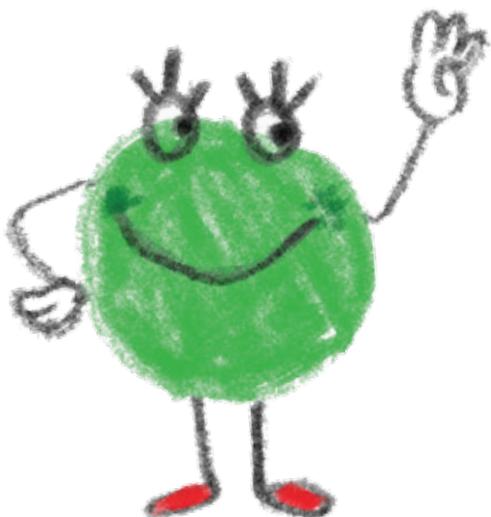
## الخوذة

لما نركب دراجات  
لا ننسى نقطط الخوذة  
ونحمي الرأس من الضربات  
حتى نبقى بأمان  
شكراً شكرأ يا ليلي  
بدنا نسمع بدنا نفهم

## تعرفوا على ليلي

ليلي لعبة زعفورة  
ليلي أحلى هدية  
ليلي لعبة يا ليلي  
أهلاً وسهلاً أهلاً فيكي  
حلوة ونشطة وقمرة  
واسمعوا الخرقية

## تمكّلة الأغانى



### إشارة قف

أحمر أبيض أصابع  
لتى مسافر بالشارع

يا الله محلا الرسمة  
هاي إشارة مهمة

ومش لازم هونا تسارع  
وخللي اللي قبالك يقاطع  
يللا نسافر فضي الشارع

يتقوّل وقف وقف  
إتريّحك شوية  
يللا نكمل يا ليلى

### الإشارة الضوئية

إلى فيها ثلاثة ألوان  
حتى نسافر بأمان  
والأخضر يعني وقف  
الأخضر يلا تسهل  
هذا يعني أجا دورك

الإشارة الضوئية  
أحمر أصفر وأخضر  
الأحمر يعني وقف  
والأخضر يلا تسهل  
بدنا نسافر يا ليلى

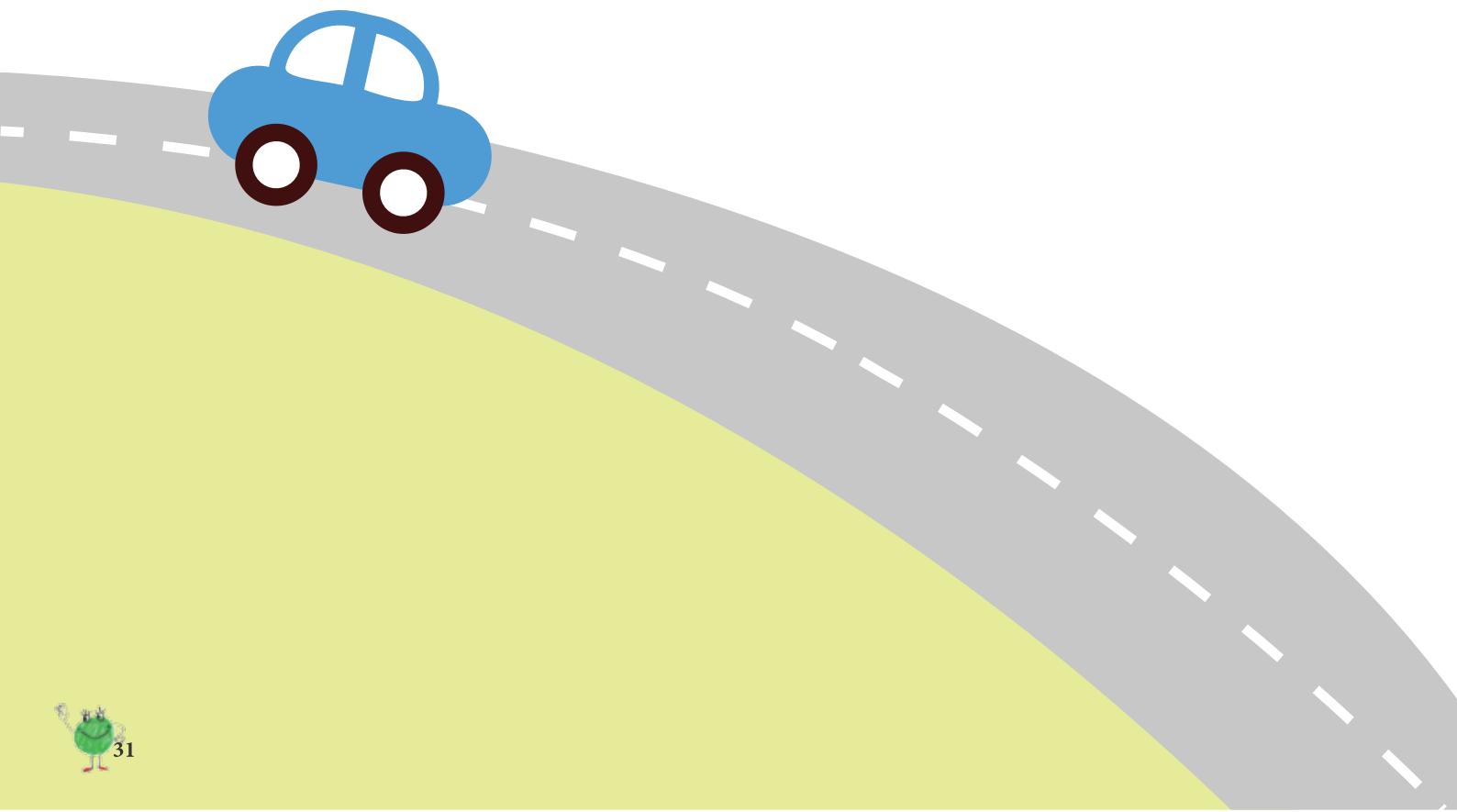
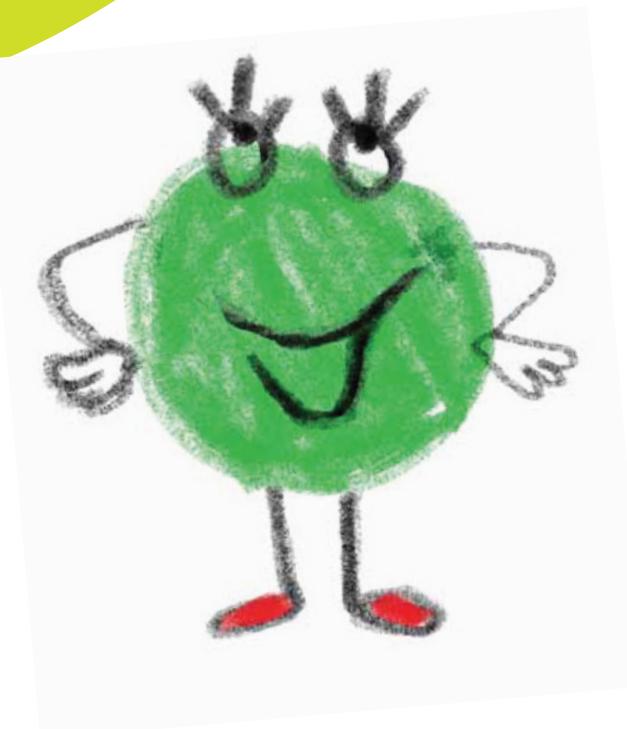


**אור ירוק**

גנתהוה לילאיגע בתרתאותו והררכיט דיבראיג



المركز النضري للوالدية والأسرة  
أكاديمية للكاستي  
في المجتمع العربي  
بالجامعة الأكاديمية لدورينا





## الملحق 2 : ألعاب

### أين "ليلي"

نخبئ ليلي، يجب أن يبحث الأطفال عن ليلي كمجموعة، يمكن المساعدة بواسطة رموز (في منطقة الذهني، في مكان ما بقرب الطعام، في مكان منخفض) أو المناداة بـ "حاربارد" "أين ليلي؟ أين ليلي؟ من الممكن أن تكون هنا؟ من الممكن أن تكون هناك؟"

**هيّا نبحث عن الأخضر، ليلي خضراء، ماذَا أيضًا لونه أخضر؟**

تقوم المربيّة بتوزيع الكثير من الصور على السجادة. كل طفل بدوره، يجب أن يختار صورة تحتوي على اللون الأخضر، من المفضل دمج صور تتعلّق بموضوع الأمان على الطرق، بالإضافة إلى صور غير متعلّقة بالموضوع، مثلًا: سيارة، دراجة، إشارة ضوئية للمشاة الضوء الأخضر فيها مضاء، خوذة، خيار، طابة، ضفدع الخ...

### كيف وصلت إلى الحضانة:

نقف بشكل دائري، كل واحد بدوره يعرض حركة تتعلّق بالطريقة التي وصل بها إلى الحضانة، مثلًا، دوران المقود (في السيارة)، أن يخطو في المكان (سيرًا على الأقدام)، بقية الأطفال يقومون بنفس الحركات. إذا كان ذلك صعبًا على الأطفال تقوم المربيّة بالقيام بالحركات والأطفال يقلدونها. تقوم المربيّة بالشرح أثناء أداء الحركات "اليوم أتيت سيرًا على الأقدام"، "اليوم أتيت في سيارة"، "اليوم أتيت على الدراجة". يمكن أن نعود ونقوم بهذه اللعبة في الوحدات الملائمة لذلك، ومن أيضًا الممكن إضافة حركات ملائمة لما نتعلّمه (وضع حزام الأمان، وضع خوذة).

### نقف!

تصدر المربيّة أصواتاً بواسطة دف أو أداة موسيقية أخرى (التي كانت في صندوق العجب) في كل مرّة تتوقف فيها المربيّة يتوقف الأطفال، وعندما تصدر أصواتاً يركض الأطفال إلى الداخل وإلى الخارج، يزحفون ويقفزون....

### نزهة

نقوم بثبيت إشارات المرور "قف" في الحضانة ونخرج إلى "نزهة". في كل مرّة نصل فيها إلى إشارة "قف" نتوقف، وفقط بعد التوقف التام نستمر في نزهتنا. نضع الإشارات قبل الممر، قبل الباب، قبل المراحيض، المطبخ... في كل مرّة يستطيع أحد الأطفال أن يكون مرشد هذه النزهة.

### نقف في دائرة:

نجلس في دائرة، يقوم الأطفال بالتصفيق عندما تقوم المربيّة أو أحد الأطفال برفع إشارة "قف"، يتوقفون حالاً عندما تنزل الإشارة يكملون التصفيق. حركات أخرى: نلوح بالأيدي، تربت على الأكتاف، البطن الأفخاذ وهذا...



**تجسيد: نعبر بأمان**  
تتطلب هذه اللعبة شخصين بالغين (مربيتين). تقوم المربية برسم ممر للمشاة على الأرض وتمسك بيدها لافتة ملصق عليها صورة الرجل الأخضر من جهة وصورة الرجل الأحمر من الإشارة الضوئية للمشاة من الجهة الأخرى.



على الأطفال أن يقفوا قبل ممر المشاة. عندما توجه لهم المربية صورة الرجل الأخضر عليهم عبور الشارع وهم يمسكون يدًا بيد مع المربية الأخرى أو بالغ آخر في ممر المشاة. على المربية أن تقوم بالمرافقة الكلامية خلال عبور الممر (تمسك بيدها شخص بالغ، ننتظر حتى يظهر الضوء الأخضر، نعبر ممر المشاة بخط مستقيم، نستمر في الإصغاء والتمعن، عبرتم الشارع كل الاحترام). كما أنه يمكن أن يجعل أحد الأطفال يقوم بدور "الإشارة الضوئية" في كل مرة نقطع ممر المشاة.

## حركات حسب الصورة

ترفع المربية في كل مرة صورة:

- إذا كانت صورة يد تمسك بيده - يرد الأطفال (مع المربية): أيد، أيد، أيد - أبدا لست وحيد إذا كانت صورة إشارة ضوئية للمشاة، يضي فيها الرجل الأخضر: يرددوا "نعبر بس بالأخضر- هيكل ولا مرة تكون خطر".
- إذا كانت صورة ممر مشاة "نعبر الممر صحيح صحيح، هذا هو الحكي الصحيح".
- إذا كانت أي صورة أخرى، لا نقول شيئاً (نضحك، نغني، نغمض أعيننا وهكذا).

## لعبة مقاعد الأمان:

تضيع المربية ثلاثة مقاعد الأمان في وسط دائرة، تبدأ المربية بالتصفيق وثلاثة من الأطفال يدورون حول المقاعد، عندما تتوقف عن التصفيق، على الأولاد أن يجلسوا بسرعة على المقاعد، والمربية تضع لهم الأحزمة. يغدون أغنية الحزام، يذهب الأطفال الثلاثة وينضم ثلاثة آخرون وهكذا دواليك حتى يلعب جميع الأولاد. في حالة الأولاد الأكبر سنًا يمكن اللعب مع أربعة أولاد حول ثلاثة مقاعد.

الولد الذي يبقى بدون كرسي يتبدل مع طفل آخر حتى يتمكن كل الأطفال من الاشتراك في اللعبة.

## لعبة حزازير:

تقول المربية جملة "أنا أجلس مع حزام الأمان في مقعد الأمان، خمنوا إلى أي مكان أنا مسافرة" على الأطفال أن يسألوا أسلمة حتى يتمكنوا من معرفة وجهة سفرها، مثلاً: هل هذا المكان خيالي؟ عند أحد أفراد العائلة؟ إلى مكان قريب؟ إلى أحد من المركز؟ وهكذا. في مجموعات معينة ملائمة، يستطيع الأولاد أن يكونوا صاحبـي "السر".

رقص حاولوا إيجاد رقصة لأغنية حزام الأمان مع الأطفال، كل حركة تمثل إحدى الكلمات، ينبغي الحصول على وضع تكون فيه معظم كلمات الأغنية ممثلة بالحركات والقليل فقط بالكلمات.

## أين الخوذة؟

يخرج اثنان من الأطفال إلى الخارج، تضع المربية خوذة على رأس أحد الأولاد في الحضانة وتغطي أربعةأطفال بغطاء كبير بينما هم يجلسون تحته، على أن يكون أحدهم الطفل مرتدٍ للخوذة.

على الأطفال الذين خرجوا أن يلمسوا رؤوس الأطفال الجالسين تحت الغطاء ويحاولوا معرفة الولد الذي يضع خوذة. في المرحلة التالية على الأطفال الذين يجلسون تحت الغطاء أن يمسكوا الخوذة بأيديهم أو يقوموا بتخبئتها خلف ظهورهم.





**אור ירוזון**

השנה הגדולה לתרבות וחברה בישראל



34



## رحلة السيارات الصغيرة

في الساحة مع الخوذة يركب الأطفال السيارات في مسار للسيارات الصغيرة بين نقطة البداية ونقطة النهاية. يحتوي المسار على إشارة المرور "قف".

## البحث عن الكنز

نخبأ في إحدى زوايا الحضانة خوذة حقيقة وصوراً لخوذة ولدراجات هوائية. على الأطفال أن يجدوا الصور واحدة تلو الأخرى بعد القيام بمهام معينة يكافؤون عليها بأخذهم رمزاً عن مكان الصورة التالية. يكون الكنز في النهاية هو الخوذة الحقيقة. أمثلة لمهام: لكي تتمكنوا من الحصول على الصورة عليكم وضع يدكم على جزء الجسم الذي نضع عليه الخوذة (على الرأس). لكي تحصلوا على الصورة على جميع الأطفال رفع جزء الجسم الذي يمسك مقدمة الدراجة الهوائية (الأيدي). أمثلة لرموز: الصورة القادمة موجودة بمكان فيه أكل كثير (مطبخ)، الصورة القادمة موجودة في المكان الذي توجد فيه مكعبات، وهكذا.

## لعبة الذاكرة:

تحوي أزواجاً من الصور لطفل يرتدي خوذة مع ليلى واضعاً حزام الأمان في مقعد الأمان.

## الميثاق الملوّن:

نكتب على مفرش كبير بألوان جواش: "مع ليلى نحافظ على قواعد الحذر على الطرق". نرسم ليلى. كل طفل يطبع يده (يمكن مشاركة الأهل أيضاً) وونعلقها في الساحة.





## ملحق 3 فعاليات إبداعية ليلي

حضر دمية ليلي لكل طفل، تكون الدمية موضوعة من مواد مختلفة مثل:

- ليلي من دوائر المعجونة الخضراء مع عيون متحركة.

• ليلي من الكرتون.

• ليلي من السكربيات (الحلويات).

• رسومات ليلي للتلوين (مرفقة).

• ليلي مع غيمون الكلام – فعالية مع الأهل (اكتبو عن قواعد السلامة التي تحافظون عليها)

### إشارة "قف"

- رسامة كف اليد لكل طفل للتلوين / لاصقات ملونة / ورق كريب / أقلام تلوين.

• طباعة كف اليد داخل قالب مثمن الشكل بمساعدة الألوان أو تخطيط اليد وتلوينها.

- طباعة كف أيدي الأطفال على قطعة قماش كبيرة وتعليقها في ساحة الحضانة.

**ملاحظة:** جميع هذه الفعاليات يمكن أن تكون ملائمة لأنشطة مع الأهالي-كفوف أيدي الأطفال داخل كفوف أيدي الأهالي. يمكن

إدراجها كجزء من يوم القم

نفف أسطوانة ورق تواليت بشرائط من الورق العازل باللونين الأسود والأبيض (مثل ممر المشاة).

يلصق الأطفال لاصقات ليلي على الإشارة الضوئية للمشاة. نعبأ الأسطوانة بالأرز ونغلقها من الأطراف

جيداً ونكون بهذا قد صنعنا خشيشة ترافق أغانينا.

### سفر آمن:

- تحضير زينة للسيارة: قرص قديم/ بوليغلاط دائري الشكل، نرسم عليها الدمية ليلي ونلونها. نضيف عباره

"طريق النجاح/ في السيارة كلنا نضع حزام الأمان"/"عندما نذهب إلى مكان نجلس بمقعد الأمان مع الحزام".

- تحضير ميدالية للمفتاح مع صورة الطفل في مقعد الأمان مع الحزام. في نهاية البرنامج.

### نعبر بأمات:

- تحضير زينة للسيارة: قرص قديم/ بوليغلاط دائري الشكل، نرسم عليها الدمية ليلي ونلونها. نضيف عباره "طريق النجاح"

/في السيارة كلنا نضع حزام الأمان"/"عندما نذهب إلى مكان نجلس بمقعد الأمان مع الحزام".

- تحضير ميدالية للمفتاح مع صورة الطفل في مقعد الأمان مع الحزام.

### ركوب آمن:

**تنسيق الخوذة:** نحضر ورقة عليها رسمة خوذة للتلوين. التزيين بواسطة "رمل" ملون، تعبيء بواسطة المعجونة، اللاصقات

وغيرها. عمل خوذة من عجينة الورق.



### بشكل عام:

- صناعة شخصية ليلي من طابات كلكل، معجونة وعيون متحركة.

رسم ليلي على البلوزة.

- إطار لصورة ليلي من لاصقات خضراء دائري الشكل.

• مغناطيس شخصي: نصور الطفل وهو يلبس الخوذة، نغلقها ببنيالون، نضيف عباره

"عطلة سعيدة وأمنة" ونلصقه على المغناطيس.

• تحضير دعاء السفر لتعليقه في السيارة: نزينه باللاصقات والألوان ونغلقه ببنيالون.

• تحضير تيجان للأولاد مع رموز الأمان.

• تحضير قبعات للحاصلين على شهادة من برنامج "أولاد وبنات بأمان على الطرق".

## ملحق 4: معلومات للمربيّة

### المشي في الشارع وعبوره مع بالغ معروف لنا

- عند عبور الشارع علينا اختيار المكان المناسب للعبور.
- أطفال حتى جيل 9 سنوات لا يقطعن الشارع لوحدهم إلا مع شخص بالغ معروف لديهم يمسكون به.
- عند قطع الشارع نقف خطوة أو اثنتين قبل حافة الرصيف، ننظر في كل الاتجاهات، نصغي لأصوات حركة السير، وعندما يكون الرصيف خالياً، نقطع بخط مستقيم، مشي سريع ويقظة.
- في وقت عبور الشارع نستمر في النظر إلى كافة الاتجاهات.
- بعد الانتهاء من عبور الشارع نقف بعيداً عن حافة الرصيف.
- عند السير في الشارع مع شخص بالغ معروف لديهم يمشي الأطفال في الجهة الداخلية للرصيف، بعيداً عن الشارع.

### ممر المشاة واضح ومؤشر

ممر المشاة هو مكان واضح، ملحوظ ومتفق عليه. على السائقين إعطاء المشاة الحق لعبور الشارع بأمان. تعرف عالمة ممر المشاة هذا المقطع من الشارع بأنه مكان مخصص للمشاة لكي يمروا عليه لذا على السائقين أن يقودوا بالشكل المطلوب. بشكل عام توجد عند ممر المشاة إشارة مرور 7 ج "مكان ممر مشاة". على المشاة أن يعرفوا أن ممر المشاة ليس حاجزاً فزيائياً يمكنه أن يوقف المركبات. الماشي لا يمكنه أن يتوقع تصرفات السائق مسبقاً وقرار عبور الشارع بحاجة إلى دراسة وضع الشارع وتحكيم العقل.

### ممر المشاة عند الإشارة الضوئية

شكل عام يكون في ممر المشاة القريب من الإشارة الضوئية فصل بين وقت المرور الخاص بالمشاة وبين وقت المرور المخصص لمرور المركبات. مع هذا، بالرغم من ظهور الضوء أخضر في الإشارة المعدّة للمشاة، على الماشي التأكد من خلو الشارع قبل البدء بالعبور. وذلك لعدة أسباب:

1. في أماكن محددة هناك ضوء أخضر مشترك للسائقين والمشاة (عند الالتفاف إلى اليمين في بعض المفترقات وفي أماكن معنودة عند الالتفاف إلى اليسار).
2. لا يمكن الاعتماد على أن السائق سيمتنل للإشارة الضوئية.
3. مركبات الطوارئ تعبر في الضوء الأحمر.
4. يمكن أن تكون إحدى العدسات في الإشارة الضوئية للسائقين معطلة فيخطئ السائق بسببها.

### فعاليات في ساعات الفراغ

- نلعب الكرة في الملعب، ونلعب في أماكن معدّة للعب فقط. يجب حمل الكرة داخل كيس أو حقيبة حتى لا تتدحرج للشارع، ولا يجب اللعب بالكرة على الرصيف طبعاً ولا في الشارع.
- ركوب الدراجة للأجيال الصغيرة: تعتبر الدراجة مصدرًا للسلبية أو الرياضة في ساحة الألعاب، في ملاعب الرياضة والمتزهّرات. على الأطفال لبس الخوذة في كل مرة يركبونها فيها.
- يمنع ركوب الدراجات للأطفال الصغار في الشارع أو حتى على الرصيف. وكذلك يمنع ركوب الدراجات في مواقف السيارات.
- يجب نقل الدراجة سيراً على الأقدام (أو في سيارة الوالدين) إلى المكان الملائم لركوبها. كل هذا طبعاً برفقة شخص بالغ مسؤول!



## حزام الأمان، مقاعد الأمان، مقاعد رافعة (بوستر)

- جميع المركبات ذات المحرك مزودة بأحزمة أمان، كل حزام أمان معدًّا لشخص واحد فقط.
- وعند حدوث حادث طرق يحدث اصطدامان: اصطدام المركبة مع الجسم الخارجي، واصطدام داخلي للأشخاص في داخل المركبة بسبب قوة الاصطدام ما يزيد من حدة الحادث.
- لحزام الأمان تأثير مباشر على درجة خطورة إصابة الركاب في كل الحالات، لذلك فهو وسيلة الأمان الأكثر نجاعة للركاب ولسائق المركبة.
- يوجد لحزام الأمان الذي يربط الركاب والسائق في أماكنهم عدة إيجابيات وقت حدوث أي حادث سير أو عند التوقف المفاجئ للمركبة:
- حزام الأمان يمنع أو يحدّ من الإصابة في جسم الإنسان بسبب قطع المركبة ومن الواجهة الأمامية.
  - يمنع الحزام السائق أو الركاب من الاندفاع خارج المركبة.



## مقاعد الأمان مقاعد الأمان للأطفال الرضع

- المقعد ملائم للأطفال الرضع حديثي الولادة وحتى جيل سنة وزن 9 كيلوغرام على الأقل.
- يجب وضع المقعد في الاتجاه المعاكس للسفر.
- يجب عدم وضع مقعد الأمان بجانب السائق عندما تكون السيارة مزودة بوسادة هواء مقابل المقعد.

## مقاعد الأمان للأطفال الصغار

- من فوق جيل سنة وزن 9 كيلوغرام، يجب وضع الأطفال في مقاعد أمان، وربطهم بأحزمة داخلية.
- استعمال مقعد الأطفال مسموح حتى يصل الطفل للوزن الذي حدده المنتج أو حتى وزن 19 كيلوغرام (جيل أربع سنوات تقريباً)، أو حتى تكون أذنا الطفل أعلى منخلفية المقعد أو حتى يكون كتفاه أكثر ارتفاعاً من طول الشق الأعلى لمقعد الأمان.
- من المحبذ أن يجلس الطفل بشكل منتصب في مقعد الأمان.
- الامتناع عن وضع مقعد الأمان بجانب السائق عندما تكون المركبة مزودة بوسادة هواء مقابلة.

## مقعد أمان راقف (بوستر) :

- كل طفل يزيد وزنه عن 18 كيلوغرام وطوله حتى 145 سم (جيل 4-9 سنوات) يجب أن يجلس في مقعد مرتفع ويوضع حزام الأمان الوسط - كتف الموجود في المركبة.
- لا يسمح للطفل أن يمرر حزام الأمان من وراء ظهره أو تحت إبطه.
- من المحبذ أن تكون خلفية الرأس أو خلفية الظهر في البوستر (المقعد المرتفع)، مرتفعة أكثر من ارتفاع أذني الطفل.
- عدم وضع مقعد الأمان بجانب السائق عندما تكون المركبة مزودة بوسادة هواء مقابلة.

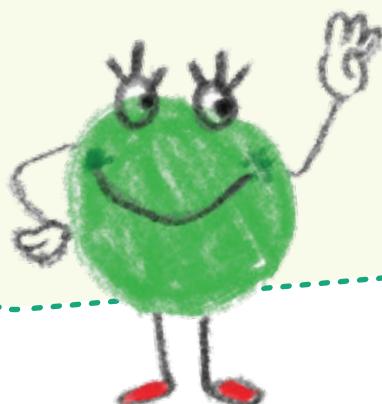
## ملحق رقم 5 : موقع مساعدة

- جمعية اور يروك [www.oryarok.org](http://www.oryarok.org)
- منظمة بطيرم لأمان الأطفال [www.beterem.org.il](http://www.beterem.org.il)
- قسم الحذر على الطرق - وزارة التربية والتعليم <http://cms.education.gov.il/EducayionCMS/UNITS/zahav>
- السلطة القومية للحدر على الطرقات [www.rsa.gov.il](http://www.rsa.gov.il)
- قناة هوب [www.hop.co.il](http://www.hop.co.il)

## 10 قواعد لعائلة آمنة في الطرقات

1. أمسكوا أيدي الأطفال. تذكروا، طفل حتى جيل 9 سنوات لا يقطع الشارع لوحده يجب أن يمسك يد بالغ معروف لديه عند قطع الشارع.
2. اقطعوا الشارع من مكان آمن فقط.
3. اقطعوا الشارع بشكل مستقيم، بسرعة وبأمان، استمروا في النظر للجوانب والإصغاء وقت العبور.
4. اجلسوا في مقاعد الأمان رابطين الأحزمة، في كل مرة تسافرون فيها، طولية كانت أم قصيرة، اهتموا أن يجلس جميع أفراد العائلة في مقاعد آمنة مع حزام الأمان في كل مقاعد السيارة.
5. اخرجوا من السيارة بحذر. يخرج الأطفال من السيارة ويدخلون برفقة بالغ وفقط من جهة الرصيف.
6. قودوا بهدوء. لتصرات الركاب يوجد تأثير على السائق وعلى السفر بأمان، لذلك يجب توفير أجواء هادئة ولطيفة خلال السفر.
7. البسووا خوذة عند ركوب الدراجة واستعملوا واقيات المرافق والركبتين.
8. اهتموا أن يركب أطفالكم الدراجات في أماكن آمنة فقط كالملاعب المعدة من أجل الدراجات وهكذا.
9. تأكروا أن أولادكم يلعبون في أماكن معدّة للعب: الملاعب المخصصة للألعاب، ملاعب الرياضة، الحدائق الجماهيرية والخاصة ويجب أن تكون محاطة بالجدران.
10. عُودوا أطفالكم أن يحملوا الكرة أو اللعبة ذات العجلات داخل حقيبة أو كيس. ومهم جداً! الصغار يتعلمون من الكبار، لذلك كونوا قدوة حسنة لهم.

شددوا على قواعد الحذر والسلامة على الطرقات، دائمًا.





# אור יrotch

העמותה למאבק בתאונות הדרכים בישראל



المركز القطري للوالدية والأسرة  
في المجتمع العربي

اكاديمية الكاسي  
مכללה اكاديمية لchinuk

